



2018/0217(COD)

12.12.2018

MÓDOSÍTÁS: 25 - 82

Véleménytervezet
Maria Heubuch
(PE629.647v01-00)

A közös agrárpolitika finanszírozása, irányítása és monitoringja

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD))

Módosítás 25
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
1 bevezető hivatkozás

A Bizottság által javasolt szöveg

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

Módosítás

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére **és 208. cikkére,**

Or. de

Módosítás 26
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
1 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

tekintettel a gazdák és más, vidéki térségekben dolgozó emberek jogairól szóló ENSZ-nyilatkozatra,

Or. de

Módosítás 27
Doru-Claudian Frunzulică

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra,

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra,

hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.

hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a **vidéki térségeken belüli vállalkozásfejlesztést elősegítő** beruházások fellendítése, **a társadalmi befogadás előmozdítása, a térségek közötti fejlettségbeli különbségek csökkentése**, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, **a technológiai változásokhoz való igazodás**, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre, **továbbá a mezőgazdasági termelők értékláncon belüli helyzetének kiigazítására**. A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel **és az élelmezésbiztonsággal** kapcsolatban megfogalmazott aggályaival, **valamint elő kell mozdítania a természeti erőforrások, köztük a víz, a talaj és a levegő fenntartható fejlődését és a velük való hatékony gazdálkodást**.

Or. en

Módosítás 28

Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat

1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az

Módosítás

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az

éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. A KAP-nak **foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.**

éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. **Emellett a KAP-ot mélyrehatóan meg kell reformálni, elveit teljes egészében felül kell vizsgálni, és a KAP-nak egy olyan fenntartható, peszticidek nélküli mezőgazdaság megvalósítására kell törekednie, amely lehetővé teszi a mezőgazdasági termelők méltányos javadalmazását, és biztosítja a lakosság egészséges élelmiszerekkel való ellátását.**

Or. fr

Módosítás 29 Stefan Gehrold

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható

Módosítás

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. **A közlemény emellett rámutat a KAP globális dimenziójára, és kinyilvánítja, hogy az**

mezőgazdasági termeléssel kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.

Unió elkötelezett a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia erősítése mellett.
A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.

Or. en

Módosítás 30 **Maria Noichl**

Rendeletre irányuló javaslat **1 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.

Módosítás

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel **és annak harmadik országokra, különösen a fejlődő országokra gyakorolt hatásaival** kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.

Or. de

Módosítás 31

Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.

Módosítás

(1) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, 2017. november 29-i bizottsági közlemény **rendkívül konzervatív álláspontot fogalmaz meg, amikor** azt a következtetést vonja le, hogy a közös agrárpolitikának (a továbbiakban: KAP) továbbra is fokozottan törekednie kell arra, hogy a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások fellendítése, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az ahhoz való alkalmazkodás, valamint a kutatásoknak és az innovációnak a laboratóriumokból a mezőgazdasági gyakorlatokba és a piacokra történő átültetése révén választ találjon a jövőbeli kihívásokra és lehetőségekre. A KAP-nak foglalkoznia kell továbbá az állampolgároknak a fenntartható mezőgazdasági termeléssel kapcsolatban megfogalmazott aggályaival.

Or. fr

Módosítás 32

Doru-Claudian Frunzulică

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Emellett javítani kell az uniós mezőgazdaságnak az élelmiszerekkel és az egészséggel kapcsolatos társadalmi igényekre adott válaszát, többek között a biztonságos, tápláló élelmiszerek fenntartható termelése és az állatjólét

terén, és gondoskodni kell a biológiai sokféleség védelméről, valamint az élőhelyek és a tájak megőrzéséről.

Or. en

Módosítás 33
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A KAP megfelelésen alapuló teljesítési modelljét ki kell igazítani, hogy nagyobb hangsúlyt kapjanak az eredmények és a teljesítmény. Ennek megfelelően az Uniónak kell meghatároznia az alapvető politikai paramétereket, a beavatkozástípusokat és az alapvető uniós követelményeket, a tagállamoknak pedig nagyobb felelősséget kell viselniük és felelősségre vonhatóknak kell lenniük a célkitűzések teljesüléséért. Következésképpen a helyi körülmények és szükségletek fokozott figyelembevétele érdekében nagyobb teret kell kapnia a szubszidiaritásnak. Az új teljesítési modell értelmében ezért a tagállamok az alapvető uniós követelményeknek megfelelően maguk szabják személyre a KAP-beavatkozásokat, hogy ily módon maximalizálják azok hozzájárulását az uniós KAP-célokhoz, valamint létrehozzák és kialakítsák a kedvezményezettekkel vonatkozó megfelelési és kontrollkeretszabályozást.

Módosítás

(3) A KAP megfelelésen alapuló teljesítési modelljét ki kell igazítani, hogy nagyobb hangsúlyt kapjanak az eredmények és a teljesítmény. Ennek megfelelően az Uniónak kell meghatároznia az alapvető politikai paramétereket, a beavatkozástípusokat és az alapvető uniós követelményeket, ***egyebek mellett a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia vonatkozásában is***, a tagállamoknak pedig nagyobb felelősséget kell viselniük és felelősségre vonhatóknak kell lenniük a célkitűzések teljesüléséért. Következésképpen a helyi körülmények és szükségletek fokozott figyelembevétele érdekében nagyobb teret kell kapnia a szubszidiaritásnak. Az új teljesítési modell értelmében ezért a tagállamok az alapvető uniós követelményeknek megfelelően maguk szabják személyre a KAP-beavatkozásokat, hogy ily módon maximalizálják azok hozzájárulását az uniós KAP-célokhoz, valamint létrehozzák és kialakítsák a kedvezményezettekkel vonatkozó megfelelési és kontrollkeretszabályozást.

Or. de

Módosítás 34

Doru-Claudian Frunzulică

**Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A KAP megfelelésen alapuló teljesítési modelljét ki kell igazítani, hogy nagyobb hangsúlyt kapjanak az eredmények és a teljesítmény. Ennek megfelelően az Uniónak kell meghatároznia az alapvető politikai paramétereket, a beavatkozástípusokat és az alapvető uniós követelményeket, a tagállamoknak pedig nagyobb felelősséget kell viselniük és felelősségre vonhatóknak kell lenniük a célkitűzések teljesüléséért. Következésképpen a helyi körülmények és szükségletek fokozott figyelembevétele érdekében nagyobb teret kell kapnia a szubszidiaritásnak. Az új teljesítési modell értelmében ezért a tagállamok az alapvető uniós követelményeknek megfelelően maguk szabják személyre a KAP-beavatkozásokat, hogy ily módon maximalizálják azok hozzájárulását az uniós KAP-célokhoz, valamint létrehozzák és kialakítsák a kedvezményezettek vonatkozó megfeleléségi és kontrollkeretszabályozást.

Módosítás

(3) A KAP megfelelésen alapuló teljesítési modelljét ki kell igazítani, hogy nagyobb hangsúlyt kapjanak az eredmények és a teljesítmény. Ennek megfelelően az Uniónak kell meghatároznia az alapvető politikai paramétereket, a beavatkozástípusokat és az alapvető uniós követelményeket, a tagállamoknak pedig nagyobb felelősséget kell viselniük és felelősségre vonhatóknak kell lenniük a célkitűzések teljesüléséért. Következésképpen a helyi körülmények és szükségletek fokozott figyelembevétele érdekében nagyobb teret kell kapnia a szubszidiaritásnak. Az új teljesítési modell értelmében ezért a tagállamok **egyedi szükségleteiknek és** az alapvető uniós követelményeknek megfelelően maguk szabják személyre a KAP-beavatkozásokat, hogy ily módon maximalizálják azok hozzájárulását az uniós KAP-célokhoz, valamint létrehozzák és kialakítsák a kedvezményezettek vonatkozó megfeleléségi és kontrollkeretszabályozást.

Or. en

**Módosítás 35
Mireille D'Ornano, Florian Philippot**

**Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A KAP megfelelésen alapuló teljesítési modelljét ki kell igazítani, hogy nagyobb hangsúlyt **kapjanak az eredmények és a teljesítmény**. Ennek

Módosítás

(3) A KAP megfelelésen alapuló teljesítési modelljét ki kell igazítani, hogy nagyobb hangsúlyt **kapjon a fenntartható mezőgazdaság elve**. Ennek megfelelően az

megfelelően az Uniónak kell meghatároznia az alapvető politikai paramétereket, a beavatkozástípusokat és az alapvető uniós követelményeket, a tagállamoknak pedig nagyobb felelősséget kell viselniük és felelősségre vonhatóknak kell lenniük a célkitűzések teljesüléséért. Következésképpen a helyi körülmények és szükségletek fokozott figyelembevétele érdekében nagyobb teret kell kapnia a szubszidiaritásnak. Az új teljesítési modell értelmében ezért a tagállamok az alapvető uniós követelményeknek megfelelően maguk szabják személyre a KAP-beavatkozásokat, hogy ily módon maximalizálják azok hozzájárulását az uniós KAP-célokhoz, valamint létrehozzák és kialakítsák a kedvezményezettekkel vonatkozó megfelelési és kontrollkeretszabályozást.

Uniónak kell meghatároznia az alapvető politikai paramétereket, a beavatkozástípusokat és az alapvető uniós követelményeket, a tagállamoknak pedig nagyobb felelősséget kell viselniük és felelősségre vonhatóknak kell lenniük a célkitűzések teljesüléséért. Következésképpen a helyi körülmények és szükségletek fokozott figyelembevétele érdekében nagyobb teret kell kapnia a szubszidiaritásnak. Az új teljesítési modell értelmében ezért a tagállamok az alapvető uniós követelményeknek megfelelően maguk szabják személyre a KAP-beavatkozásokat, hogy ily módon maximalizálják azok hozzájárulását az uniós KAP-célokhoz, valamint létrehozzák és kialakítsák a kedvezményezettekkel vonatkozó megfelelési és kontrollkeretszabályozást.

Or. fr

Módosítás 36 Doru-Claudian Frunzulică

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A KAP különböző beavatkozásokat és intézkedéseket foglal magában, amelyek közül számos az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁰ [a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet] III. cikkében említett, KAP-stratégiai tervek hatálya alá tartozik. Mások még a hagyományos megfelelési logikát követik. A KAP célkitűzéseinek teljesítéséhez való hozzájárulás érdekében biztosítani kell valamennyi beavatkozás és intézkedés finanszírozását. Mivel ezeknek az intézkedéseknek vannak közös elemeik, a finanszírozásukkal ugyanazon rendelkezések keretében kell foglalkozni. Ugyanakkor amennyiben szükséges, e

Módosítás

(4) A KAP különböző beavatkozásokat és intézkedéseket foglal magában, amelyek közül számos az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁰ [a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet] III. cikkében említett, KAP-stratégiai tervek hatálya alá tartozik. Mások még a hagyományos megfelelési logikát követik. A KAP célkitűzéseinek teljesítéséhez való hozzájárulás érdekében biztosítani kell valamennyi beavatkozás és intézkedés finanszírozását, **ideértve a mezőgazdasági üzemek fennmaradását biztosító jövedelemnek és az üzemek rezilienciájának támogatását EU-szerte az élelmezésbiztonság fokozása céljából, a**

rendelkezéseknek lehetővé kell tenniük az eltérő elbánást. Az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ két európai mezőgazdasági alapot szabályoz: az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapot (a továbbiakban: EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapot (a továbbiakban: EMVA) (a továbbiakban: az alapok). A szóban forgó alapokat fenn kell tartani ebben a rendeletben. A reform hatókörére tekintettel helyénvaló az 1306/2013/EU rendeletet hatályon kívül helyezni.

versenyképesség növelését, a mezőgazdasági termelők helyzetének javítását, az éghajlatváltozás mérsékléséhez való hozzájárulást, a fenntartható fejlődés támogatását, valamint a vidéki térségeken belüli foglalkoztatás, növekedés, társadalmi befogadás és helyi szintű fejlődés előmozdítását. Mivel ezeknek az intézkedéseknek vannak közös elemeik, a finanszírozásukkal ugyanazon rendelkezések keretében kell foglalkozni. Ugyanakkor amennyiben szükséges, e rendelkezéseknek lehetővé kell tenniük az eltérő elbánást. Az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ két európai mezőgazdasági alapot szabályoz: az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapot (a továbbiakban: EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapot (a továbbiakban: EMVA) (a továbbiakban: az alapok). A szóban forgó alapokat fenn kell tartani ebben a rendeletben. A reform hatókörére tekintettel helyénvaló az 1306/2013/EU rendeletet hatályon kívül helyezni.

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) [...] rendelete [...] [...] (HL L [...], [...], [...] o.)

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1306/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és nyomon követéséről és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, a 1290/2005/EK és a 485/2008/EK rendeletek hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 549. o.).

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) [...] rendelete [...] [...] (HL L [...], [...], [...] o.).

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1306/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és nyomon követéséről és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, a 1290/2005/EK és a 485/2008/EK rendeletek hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 549. o.).

Or. en

Módosítás 37
Stefan Gehrold

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban a „Szerződés”) 39. cikkében meghatározott KAP-célkitűzéseknek a megvalósítása, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet 59. cikkében meghatározott megosztott irányítás elvének való megfelelés érdekében a tagállamoknak gondoskodniuk kell a szükséges irányítási rendszerek meglétéről. Ezért rendelkezni kell az illetékes hatóság, a kifizető ügynökség, a koordináló szerv és a tanúsító szerv kijelöléséről.

Módosítás

(8) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban a „Szerződés”) 39. cikkében meghatározott KAP-célkitűzéseknek a megvalósítása, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet 59. cikkében meghatározott megosztott irányítás elvének való megfelelés érdekében a tagállamoknak gondoskodniuk kell a szükséges irányítási rendszerek meglétéről. Ezért rendelkezni kell az illetékes hatóság, a kifizető ügynökség, a koordináló szerv és a tanúsító szerv kijelöléséről. ***Szem előtt kell tartani a KAP más uniós szakpolitikákkal való összehangolásának szükségességét, amint arról a Szerződés 208. cikke a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia vonatkozásában kifejezetten rendelkezik.***

Or. en

Módosítás 38 Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban a „Szerződés”) 39. cikkében meghatározott KAP-célkitűzéseknek a megvalósítása, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet 59. cikkében meghatározott megosztott irányítás elvének való megfelelés érdekében a tagállamoknak gondoskodniuk kell a szükséges irányítási rendszerek meglétéről. Ezért rendelkezni kell az illetékes hatóság, a kifizető ügynökség, a koordináló szerv és a tanúsító szerv kijelöléséről.

Módosítás

(8) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban a „Szerződés”) 39. cikkében meghatározott KAP-célkitűzéseknek a megvalósítása, ***egy másik, jelentősebb cél, nevezetesen az emberi egészségre és a környezetre tekintettel lévő fenntartható mezőgazdaság megteremtésének előirányzása,*** valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet 59. cikkében meghatározott megosztott irányítás elvének való megfelelés érdekében a tagállamoknak gondoskodniuk kell a

szükséges irányítási rendszerek meglétéről. Ezért rendelkezni kell az illetékes hatóság, a kifizető ügynökség, a koordináló szerv és a tanúsító szerv kijelöléséről.

Or. fr

Módosítás 39 **Maria Noichl**

Rendeletre irányuló javaslat **11 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A tagállamok által akkreditált kifizető ügynökségek részvétele alapvető fontosságú az új teljesítési modell esetében ahhoz, hogy észszerű bizonyosságot lehessen szerezni arról, hogy a vonatkozó KAP-stratégiai tervekben meghatározott célkitűzések az uniós költségvetésből finanszírozott beavatkozások révén meg fognak valósulni. Ezért e rendeletben kifejezetten elő kell írni, hogy kizárólag az akkreditált kifizető ügynökségeknél felmerült kiadások téríthetők vissza az uniós költségvetésből. Ezenkívül a KAP-stratégiai tervről szóló rendeletben említett beavatkozások esetében az Unió által finanszírozott kiadásoknak teljesítéshez kell kapcsolódniuk és összhangban kell lenniük az alapvető uniós követelményekkel és az irányítási rendszerekkel.

Módosítás

(11) A tagállamok által akkreditált kifizető ügynökségek részvétele alapvető fontosságú az új teljesítési modell esetében ahhoz, hogy észszerű bizonyosságot lehessen szerezni arról, hogy a vonatkozó KAP-stratégiai tervekben meghatározott célkitűzések az uniós költségvetésből finanszírozott beavatkozások révén meg fognak valósulni. Ezért e rendeletben kifejezetten elő kell írni, hogy kizárólag az akkreditált kifizető ügynökségeknél felmerült kiadások téríthetők vissza az uniós költségvetésből. Ezenkívül a KAP-stratégiai tervről szóló rendeletben említett beavatkozások esetében az Unió által finanszírozott kiadásoknak teljesítéshez kell kapcsolódniuk, összhangban kell lenniük az alapvető uniós követelményekkel és az irányítási rendszerekkel, **és a fenntartható fejlesztési célok elérését kell szolgálniuk.**

Or. de

Módosítás 40 **Mireille D'Ornano, Florian Philippot**

Rendeletre irányuló javaslat **15 preambulumbekkezdés**

(15) A tagállami közigazgatási szervek és a mezőgazdasági termelők túlzott adminisztratív **terheinek elkerülése** céljából elő kell írni, hogy a pénzügyi fegyelem alkalmazása nyomán az előző pénzügyi évről áthozott összegek nem téríthetők vissza abban az esetben, ha a pénzügyi fegyelem alkalmazására két egymást követő év során már másodszor kerül sor (N+1 év), vagy ha a le nem kötött előirányzatok összege nem éri el az EMGA-kiadások éves felső összeghatárának 0,2 %-át.

(15) A tagállami közigazgatási szervek és a mezőgazdasági termelők **szerint jelenleg nagyon** túlzott adminisztratív **terhek csökkentése** céljából elő kell írni, hogy a pénzügyi fegyelem alkalmazása nyomán az előző pénzügyi évről áthozott összegek nem téríthetők vissza abban az esetben, ha a pénzügyi fegyelem alkalmazására két egymást követő év során már másodszor kerül sor (N+1 év), vagy ha a le nem kötött előirányzatok összege nem éri el az EMGA-kiadások éves felső összeghatárának 0,2 %-át.

Or. fr

Módosítás 41
Stefan Gehroid

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulubekezdés (új)

(21a) *Annak érdekében, hogy a Bizottság rendelkezzen a szükséges eszközökkel a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciának a KAP végrehajtása során történő biztosítása tekintetében fennálló – az (EU) .../... rendelet [a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet] szerinti – feladatainak teljesítéséhez, nagyobb nyomkövetési kapacitásokról kell gondoskodni, elősegítve a KAP külső hatásainak nyomon követését, különös tekintettel a fejlődő országokra.*

Or. en

Módosítás 42
Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) **A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról**, hogy az uniós támogatás kellő időben kifizetésre kerüljön a kedvezményezetteknek, hogy azt hatékonyan fel tudják használni. Amennyiben a tagállamok nem tartják be az uniós jogszabályokban meghatározott kifizetési határidőket, úgy azzal komoly nehézségeket okozhatnak a kedvezményezetteknek, és veszélyeztethetik az Unió éves költségvetés-tervezését. Ezért az uniós finanszírozásból ki kell zárni azokat a kiadásokat, amelyek esetében nem tartják be a kifizetési határidőket. Az arányosság elvének megfelelően a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy mindkét alapra vonatkozóan mentességről rendelkezzen az említett általános elv alól.

Módosítás

(24) **A tagállamokat fel kell kérni annak biztosítására**, hogy az uniós támogatás kellő időben kifizetésre kerüljön a kedvezményezetteknek, hogy azt hatékonyan fel tudják használni. Amennyiben a tagállamok nem tartják be az uniós jogszabályokban meghatározott kifizetési határidőket, úgy azzal komoly nehézségeket okozhatnak a kedvezményezetteknek, és veszélyeztethetik az Unió éves költségvetés-tervezését. Ezért az uniós finanszírozásból ki kell zárni azokat a kiadásokat, amelyek esetében nem tartják be a kifizetési határidőket. Az arányosság elvének megfelelően a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy mindkét alapra vonatkozóan mentességről rendelkezzen az említett általános elv alól.

Or. fr

Módosítás 43

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat 25 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(25a) **A KAP új teljesítési modelljére és annak eredményközpontúságára tekintettel mérni kell a stratégiai tervről szóló (EU) [.../....] rendelet 5. és 6. cikkében rögzített valamennyi KAP-célkitűzéshez kapcsolódó eredményeket és hatásokat, hogy ezáltal meg lehessen bizonyosodni a KAP-források hatékony felhasználásáról.**

Or. en

Módosítás 44

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

25 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(25b) A költségvetési hatékonyság elvét követve a KAP keretében nem költhetők el úgy közpénzek, hogy az a környezetvédelem, a közegészségügy vagy a fejlesztési támogatás tekintetében további költségeket eredményezzen; ilyen károkkal járó tevékenységek nem részesülhetnek KAP-finanszírozásban. Ezért az uniós és KAP-kiadások hatékonyságával kapcsolatos bizonyosság nyújtásakor az uniós költségvetés pénzügyi érdekeire nézve kockázatot jelentő tényezők között szerepelniük kell a környezeti, a közegészségügyi és a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciát érintő kockázatoknak. Ez annak biztosítását is szolgálja, hogy a KAP és más uniós szakpolitikák prioritásai és célkitűzései összhangban álljanak egymással. Az egyéb területeken felmerülő többletkiadások minimalizálása fokozza a közfinanszírozás hatékonyságát.

Or. en

Indokolás

A környezettel, a közegészségüggyel, a társadalmi struktúrákkal vagy a fejlődéssel kapcsolatban felmerülő hatások költségeit a közfinanszírozás, és azon belül az uniós kiadások más területeire externalizálják. Ez azt jelenti, hogy többszörösen fizetünk akkor, ha a kiadások nem hatékonyak, például egyszer a túltermelést ösztönző kifizetés esetében, majd a válságok kezelésekor, majd pedig a fejlesztési támogatás kifizetésekor. Vagy egyszer fizetjük a szennyező mezőgazdasági gyakorlatokat, majd pedig fizetjük az azokat követő szennyezésmentesítést vagy az ökoszisztémák helyreállítását, illetve az ivóvíz tisztítását.

Módosítás 45

Maria Heubuch
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
25 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**(25c) Koncentrált állattartás nem
finanszírozható a KAP keretében.**

Or. en

Módosítás 46
Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(28) A tagállamoknak az N+1. év február 15-ig éves elszámolásokat és a KAP-stratégiai terv megvalósításáról készített éves teljesítményjelentést **kell benyújtaniuk** a Bizottságnak. **Amennyiben ezek a dokumentumok nem kerülnek megküldésre, és emiatt a Bizottság az érintett kifizető ügynökség esetében nem tudja elvégezni a számlák elszámolását, illetve nem tudja ellenőrizni a kiadások támogathatóságát a bejelentett teljesítések függvényében, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy felfüggeszse a havi kifizetéseket és megszakítsa a negyedéves visszatérítéseket mindaddig, amíg nem kapja meg a hiányzó dokumentumokat.**

(28) A tagállamok **felkérést kapnak arra, hogy** az N+1. év február 15-ig éves elszámolásokat és a KAP-stratégiai terv megvalósításáról készített éves teljesítményjelentést **nyújtsanak be** a Bizottságnak.

Or. fr

Módosítás 47
Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekzdés

(29) Be kell vezetni a kifizetések felfüggesztésének új formáját arra az esetre, amikor kirívóan alacsony a teljesítések szintje. Abban az esetben, amikor a bejelentett teljesítések szintje a bejelentett kiadásokhoz képest kirívóan alacsony, és a tagállamok nem tudják ezt a helyzetet megfelelő és érthető okokkal megindokolni, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy az N-1. pénzügyi évre vonatkozó kiadások csökkentésén túl jövőbeli kiadások visszatérítését is felfüggeszse azokkal a beavatkozásokkal összefüggésben, amelyek esetében kirívóan alacsony volt a teljesítések szintje. A szóban forgó felfüggesztést az éves teljesítményalapú záróelszámolási határozatnak meg kell erősítenie.

törölve

Or. fr

Módosítás 48
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekzdés

(30) A többéves teljesítménymonitoring tekintetében is fel kell hatalmazni a Bizottságot arra, hogy felfüggeszse a kifizetéseket. Ennek megfelelően a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a nemzeti KAP-stratégiai tervekben meghatározott célok megvalósítása tekintetében elért késedelmes vagy nem elégséges előrelépés esetében végrehajtási jogi aktusok útján felszólítsa az érintett tagállamot a szükséges korrekciós intézkedések meghozatalára a Bizottsággal folytatott konzultáció során kidolgozott és egyértelmű előrehaladási mutatókat tartalmazó cselekvési tervnek megfelelően.

(30) A többéves teljesítménymonitoring tekintetében is fel kell hatalmazni a Bizottságot arra, hogy felfüggeszse a kifizetéseket. Ennek megfelelően a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a nemzeti KAP-stratégiai tervekben meghatározott célok megvalósítása tekintetében elért késedelmes vagy nem elégséges előrelépés esetében végrehajtási jogi aktusok útján felszólítsa az érintett tagállamot a szükséges korrekciós intézkedések meghozatalára a Bizottsággal folytatott konzultáció során kidolgozott és egyértelmű előrehaladási mutatókat tartalmazó cselekvési tervnek megfelelően.

A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy amennyiben a tagállam nem nyújt be vagy nem hajtja végre a cselekvési tervet vagy a cselekvési terv nyilvánvalóan alkalmatlan a helyzet orvoslására, végrehajtási jogi aktusok útján felfüggeszse a havi vagy az időközi kifizetéseket.

A cselekvési tervet a 94. cikk (3) bekezdése szerinti partnerek bevonásával kell elkészíteni. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy amennyiben a tagállam nem nyújt be vagy nem hajtja végre a cselekvési tervet vagy a cselekvési terv nyilvánvalóan alkalmatlan a helyzet orvoslására, végrehajtási jogi aktusok útján felfüggeszse a havi vagy az időközi kifizetéseket.

Or. de

Módosítás 49
Doru-Claudian Frunzulică

Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Az uniós jogban meghatározott KAP-kifizetések kedvezményezettek részére történő teljesítése teljes egészében az illetékes nemzeti hatóságok feladata.

Módosítás

(32) Az uniós jogban meghatározott KAP-kifizetések kedvezményezettek részére történő teljesítése teljes egészében az illetékes nemzeti hatóságok feladata ***annak érdekében, hogy ez elvezessen egy fenntarthatóbb mezőgazdasághoz, támogatni lehessen a mezőgazdasági termelők jövedelmét és életképességét, valamint biztosított legyen, hogy a mezőgazdaság teljes mértékben betöltse szerepét az Unió általános célkitűzéseinek vonatkozásában.***

Or. en

Módosítás 50
Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat
36 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(36) Azért, hogy a Bizottság eleget

Módosítás

(36) Azért, hogy a Bizottság eleget

tudjon tenni az uniós kiadások tagállami irányítási és ellenőrzési rendszereinek meglétére és megfelelő működésére vonatkozó ellenőrzési kötelezettségének, **rendelkezni kell** a Bizottság részéről a nevében történő eljárásra felhatalmazott személyek által végzett – a tagállamok által végrehajtott ellenőrzésektől független – **ellenőrzésekről**, továbbá annak **lehetőségéről**, hogy e személyek a tagállamok segítségét kérhessék munkájuk elvégzéséhez.

tudjon tenni az uniós kiadások tagállami irányítási és ellenőrzési rendszereinek meglétére és megfelelő működésére vonatkozó ellenőrzési kötelezettségének, **mérlegelni lehetne** a Bizottság részéről a nevében történő eljárásra felhatalmazott személyek által végzett – a tagállamok által végrehajtott ellenőrzésektől független – **ellenőrzések előirányzását**, továbbá annak **lehetőségét**, hogy e személyek a tagállamok segítségét kérhessék munkájuk elvégzéséhez.

Or. fr

Módosítás 51 Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat 41 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(41) A Bizottság a Szerződés 317. cikkének megfelelően felel az Európai Unió költségvetésének a tagállamokkal együttműködésben történő végrehajtásáért. A Bizottságot ezért fel kell hatalmazni, hogy végrehajtási jogi aktusok útján határozzon arról, hogy a tagállamoknál felmerült költségek megfelelnek-e az uniós jogszabályoknak. A tagállamok részére jogot kell biztosítani arra, hogy megindokolják a kifizetésekkel kapcsolatos döntéseiket, valamint arra, hogy a közöttük és a Bizottság között fennálló véleménykülönbség esetén egyeztetéshez folyamodjanak. Annak érdekében, hogy a tagállamok a múltban felmerült kiadások tekintetében jogi és pénzügyi biztosítékokat kapjanak, meg kell határozni azt az elévülési időt, amelyen belül a Bizottságnak el kell döntenie, hogy milyen pénzügyi következményekkel jár a megfelelés hiánya.

Módosítás

(41) A Bizottság a Szerződés 317. cikkének megfelelően felel az Európai Unió költségvetésének a tagállamokkal együttműködésben történő végrehajtásáért. A Bizottságot ezért fel kell hatalmazni, hogy végrehajtási jogi aktusok útján határozzon arról, hogy a tagállamoknál felmerült költségek megfelelnek-e az uniós jogszabályoknak **és a nemzetközi egyezményeknek**. A tagállamok részére jogot kell biztosítani arra, hogy megindokolják a kifizetésekkel kapcsolatos döntéseiket, valamint arra, hogy a közöttük és a Bizottság között fennálló véleménykülönbség esetén egyeztetéshez folyamodjanak. Annak érdekében, hogy a tagállamok a múltban felmerült kiadások tekintetében jogi és pénzügyi biztosítékokat kapjanak, meg kell határozni azt az elévülési időt, amelyen belül a Bizottságnak el kell döntenie, hogy milyen pénzügyi következményekkel jár a megfelelés hiánya.

Módosítás 52
Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat
42 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(42) Az uniós költségvetés pénzügyi érdekeinek védelme céljából a **tagállamoknak** megfelelő **rendszereket kell bevezetniük** annak érdekében, hogy meggyőződhesse nek arról, hogy az alapokból finanszírozott műveletek ténylegesen megvalósulnak, és végrehajtásuk megfelelő módon történik, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás jelenlegi stabil keretének fenntartása mellett. A költségvetési rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹⁵, a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelettel¹⁶, a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel¹⁷ és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel¹⁸ összhangban, az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok és a csalás megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését és adott esetben közigazgatási szankciók alkalmazását. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK rendelettel összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és szemléket – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség kinyomozhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai

Módosítás

(42) Az uniós költségvetés pénzügyi érdekeinek védelme céljából a **tagállamokat** megfelelő **rendszerek bevezetésére kell felkérni** annak érdekében, hogy meggyőződhesse nek arról, hogy az alapokból finanszírozott műveletek ténylegesen megvalósulnak, és végrehajtásuk megfelelő módon történik, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás jelenlegi stabil keretének fenntartása mellett. A költségvetési rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹⁵, a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelettel¹⁶, a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel¹⁷ és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel¹⁸ összhangban, az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok és a csalás megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését és adott esetben közigazgatási szankciók alkalmazását. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK rendelettel összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és szemléket – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség kinyomozhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai

parlamentari és tanácsi irányelv¹⁵ szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalást és más jogellenes tevékenységeket. A költségvetési rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítani kell a Bizottság, az OLAF, az Európai Ügyészség és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak. A tagállamoknak gondoskodniuk kell azon rendszerek meglétéről, amelyek révén a feltárt szabálytalanságokról és a KAP-stratégiai tervben a tagállamok által meghatározott feltételek be nem tartásáról, ezen belül a csalásokról, valamint azok utánkövetéséről és az OLAF vizsgálatainak nyomon követéséről jelentést tudnak tenni a Bizottságnak abból a célból, hogy az OLAF gyakorolhassa hatáskörét és hatékonyan tudja elemezni a szabálytalanságokat. Az alapokkal kapcsolatos panaszok hatékony kivizsgálása érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell a szükséges szabályozás meglétét.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

¹⁶ A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

¹⁷ A Tanács 2185/96/Euratom, EK

parlamentari és tanácsi irányelv¹⁵ szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalást és más jogellenes tevékenységeket. A költségvetési rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítani kell a Bizottság, az OLAF, az Európai Ügyészség és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak. A tagállamoknak gondoskodniuk kell azon rendszerek meglétéről, amelyek révén a feltárt szabálytalanságokról és a KAP-stratégiai tervben a tagállamok által meghatározott feltételek be nem tartásáról, ezen belül a csalásokról, valamint azok utánkövetéséről és az OLAF vizsgálatainak nyomon követéséről jelentést tudnak tenni a Bizottságnak abból a célból, hogy az OLAF gyakorolhassa hatáskörét és hatékonyan tudja elemezni a szabálytalanságokat. Az alapokkal kapcsolatos panaszok hatékony kivizsgálása érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell a szükséges szabályozás meglétét.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

¹⁶ A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

¹⁷ A Tanács 2185/96/Euratom, EK

rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

¹⁸ A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

¹⁸ A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

Or. fr

Módosítás 53 **Doru-Claudian Frunzulică**

Rendelethez irányuló javaslat **47 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(47) Az integrált rendszer meglévő elemeit, különösen a mezőgazdasági parcellaazonosító rendszerre, a földrajzi térinformatikai és az állatállomány-alapú pályázati rendszerre, a támogatási jogosultságok azonosítására és nyilvántartására szolgáló rendszerre, a kedvezményezettek személyazonosságának nyilvántartására szolgáló rendszerre, valamint az ellenőrzési és szankciórendszerre vonatkozó rendelkezéseket meg kell tartani. A tagállamoknak az információtechnológiákon (például Galileo és EGNOS) túlmenően továbbra is használniuk kell a Kopernikusz program által biztosított adatokat vagy információkat annak érdekében, hogy

Módosítás

(47) Az integrált rendszer meglévő elemeit, különösen a mezőgazdasági parcellaazonosító rendszerre, a földrajzi térinformatikai és az állatállomány-alapú pályázati rendszerre, a támogatási jogosultságok azonosítására és nyilvántartására szolgáló rendszerre, a kedvezményezettek személyazonosságának nyilvántartására szolgáló rendszerre, valamint az ellenőrzési és szankciórendszerre vonatkozó rendelkezéseket meg kell tartani. A tagállamoknak az információtechnológiákon (például Galileo és EGNOS) túlmenően továbbra is használniuk kell a Kopernikusz program által biztosított adatokat vagy információkat annak érdekében, hogy

Unió-szerte átfogó és összehasonlítható adatok álljanak rendelkezésre az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó agrár-környezetvédelmi politikák nyomon követéséhez, valamint a Kopernikusz Sentinel műholdak és szolgáltatások által szerzett, teljes, ingyenes és nyílt hozzáférésű adatok és információk alkalmazásának ösztönzéséhez. Ebből a célból az integrált rendszernek tartalmaznia kell egy területmegfigyelő rendszert is.

Unió-szerte átfogó és összehasonlítható adatok álljanak rendelkezésre az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó agrár-környezetvédelmi politikák nyomon követéséhez, valamint a Kopernikusz Sentinel műholdak és szolgáltatások által szerzett, teljes, ingyenes és nyílt hozzáférésű adatok és információk alkalmazásának ösztönzéséhez. ***Ezenkívül a műholdas technológia révén jelentős mértékben csökken a helyszíni vizsgálatok száma, megszűnik a félelem légköre, valamint csökkenhetnek az ellenőrzések és a vizsgálatok igazgatási költségei.*** Ebből a célból az integrált rendszernek tartalmaznia kell egy területmegfigyelő rendszert is.

Or. en

Módosítás 54 Stefan Gehrold

Rendeletre irányuló javaslat 49 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című bizottsági közlemény szerint a környezetvédelemmel és éghajlatváltozással kapcsolatos intézkedések ösztönzése, valamint a környezetvédelmi és éghajlatváltozásra vonatkozó uniós célkitűzések eléréséhez való hozzájárulás képezi a jövőbeli KAP stratégiai céljait. Ezért szükségessé vált a mezőgazdasági parcellaazonosító rendszer adatainak és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer egyéb adatainak környezetvédelmi és éghajlatpolitikai célból történő, nemzeti és uniós szintű megosztása. Ezért rendelkezni kell az integrált rendszeren keresztül összegyűjtött, ***környezetvédelmi és éghajlatpolitikai célból*** lényeges adatoknak a tagállami közigazgatási

Módosítás

(49) „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című bizottsági közlemény szerint a környezetvédelemmel és éghajlatváltozással kapcsolatos intézkedések ösztönzése, valamint a környezetvédelmi és éghajlatváltozásra vonatkozó uniós célkitűzések eléréséhez való hozzájárulás képezi a jövőbeli KAP stratégiai céljait. ***A közlemény emellett rámutat a KAP globális dimenziójára, és kinyilvánítja, hogy az Unió elkötelezett a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia erősítése mellett.*** Ezért szükségessé vált a mezőgazdasági parcellaazonosító rendszer adatainak és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer egyéb adatainak környezetvédelmi és éghajlatpolitikai célból, ***valamint az egyéb uniós belső és külső politikákkal való***

szervek közötti, valamint az uniós intézményekkel és szervekkel történő megosztásáról. Az európai statisztikák elkészítéséhez a különböző közigazgatási szervek rendelkezésére álló adatok hatékonyabb felhasználása érdekében rendelkezni kell arról is, hogy az integrált rendszerből származó adatokat statisztikai célból az európai statisztikai rendszer részét képező szervek rendelkezésére kell bocsátani.

koherencia céljából történő, nemzeti és uniós szintű megosztása. Ezért rendelkezni kell az integrált rendszeren keresztül összegyűjtött, *e célokból* lényeges adatoknak a tagállami közigazgatási szervek közötti, valamint az uniós intézményekkel és szervekkel történő megosztásáról. Az európai statisztikák elkészítéséhez a különböző közigazgatási szervek rendelkezésére álló adatok hatékonyabb felhasználása érdekében rendelkezni kell arról is, hogy az integrált rendszerből származó adatokat statisztikai célból az európai statisztikai rendszer részét képező szervek rendelkezésére kell bocsátani.

Or. en

Módosítás 55 **Maria Noichl**

Rendeletre irányuló javaslat **49 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című bizottsági közlemény szerint a környezetvédelemmel és éghajlatváltozással kapcsolatos intézkedések ösztönzése, valamint a környezetvédelmi és éghajlatváltozásra vonatkozó uniós célkitűzések eléréséhez való hozzájárulás képezi a jövőbeli KAP stratégiai céljait. Ezért szükségessé vált a mezőgazdasági parcellaazonosító rendszer adatainak és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer egyéb adatainak környezetvédelmi és éghajlatpolitikai célból történő, nemzeti és uniós szintű megosztása. Ezért rendelkezni kell az integrált rendszeren keresztül összegyűjtött, környezetvédelmi és éghajlatpolitikai célból lényeges adatoknak a tagállami közigazgatási szervek közötti, valamint az uniós intézményekkel és

Módosítás

(49) „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című bizottsági közlemény szerint a környezetvédelemmel és éghajlatváltozással kapcsolatos intézkedések ösztönzése, valamint a környezetvédelmi és éghajlatváltozásra vonatkozó uniós célkitűzések eléréséhez való hozzájárulás *és a KAP globális dimenziójának figyelembevétele* képezi a jövőbeli KAP stratégiai céljait. Ezért szükségessé vált a mezőgazdasági parcellaazonosító rendszer adatainak és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer egyéb adatainak környezetvédelmi és éghajlatpolitikai célból, *valamint a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia és a fenntartható fejlesztési célok elérése céljából* történő, nemzeti és uniós szintű megosztása. Ezért rendelkezni kell az integrált rendszeren keresztül

szervekkel történő megosztásáról. Az európai statisztikák elkészítéséhez a különböző közigazgatási szervek rendelkezésére álló adatok hatékonyabb felhasználása érdekében rendelkezni kell arról is, hogy az integrált rendszerből származó adatokat statisztikai célból az európai statisztikai rendszer részét képező szervek rendelkezésére kell bocsátani.

összegyűjtött, környezetvédelmi és éghajlatpolitikai célból lényeges adatoknak a tagállami közigazgatási szervek közötti, valamint az uniós intézményekkel és szervekkel történő megosztásáról. Az európai statisztikák elkészítéséhez a különböző közigazgatási szervek rendelkezésére álló adatok hatékonyabb felhasználása érdekében rendelkezni kell arról is, hogy az integrált rendszerből származó adatokat statisztikai célból az európai statisztikai rendszer részét képező szervek rendelkezésére kell bocsátani.

Or. de

Módosítás 56 **Maria Noichl**

Rendeletre irányuló javaslat **53 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(53) A mezőgazdasági kereskedelem nemzetközi szerkezetére tekintettel és a belső piac működése érdekében szükség van a tagállamok közötti együttműködés megszervezésére. Emellett szükség van a harmadik országban székhellyel rendelkező, kifizetésekben részesülő vagy kifizetéseket teljesítő vállalkozások uniós szintű központosított dokumentációs rendszerének létrehozására.

Módosítás

(53) A mezőgazdasági kereskedelem nemzetközi szerkezetére tekintettel és a belső piac működése érdekében, **valamint az uniós jogban rögzített fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia szem előtt tartásával** szükség van a tagállamok közötti, **valamint a harmadik országokkal való** együttműködés megszervezésére. Emellett szükség van a harmadik országban székhellyel rendelkező, kifizetésekben részesülő vagy kifizetéseket teljesítő vállalkozások uniós szintű központosított dokumentációs rendszerének létrehozására.

Or. de

Módosítás 57 **Stefan Gehrold**

Rendeletre irányuló javaslat

53 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(53) A mezőgazdasági kereskedelem nemzetközi szerkezetére tekintettel és a belső piac működése érdekében szükség van a tagállamok közötti együttműködés megszervezésére. Emellett szükség van a harmadik országban székhellyel rendelkező, kifizetésekben részesülő vagy kifizetéseket teljesítő vállalkozások uniós szintű központosított dokumentációs rendszerének létrehozására.

Módosítás

(53) A mezőgazdasági kereskedelem nemzetközi szerkezetére tekintettel és a belső piac működése, **valamint a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciának való megfelelés** érdekében szükség van a tagállamok közötti együttműködés megszervezésére. Emellett szükség van a harmadik országban székhellyel rendelkező, kifizetésekben részesülő vagy kifizetéseket teljesítő vállalkozások uniós szintű központosított dokumentációs rendszerének létrehozására.

Or. en

Módosítás 58

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

55 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(55) A feltételesség a KAP fontos eleme, különös tekintettel **annak** környezetvédelmi és éghajlat-politikai vonatkozására, valamint a közegészségüggyel és az **állatokkal** kapcsolatos kérdésekre. Ebből kifolyólag ellenőrzéseket kell végezni és adott esetben szankciókat kell alkalmazni a feltételességi rendszer hatékonyságának biztosítása érdekében. Ahhoz, hogy a különböző tagállamok kedvezményezettjei számára egyenlő versenyfeltételeket lehessen teremteni, uniós szinten be kell vezetni bizonyos általános szabályokat a feltételesség **ellenőrzése** és **a** szankciók vonatkozásában.

Módosítás

(55) A feltételesség a KAP fontos eleme, **mivel szavatolja, hogy a kifizetések nagymértékben fenntarthatóak legyenek, és egyenlő versenyfeltételeket biztosít a mezőgazdasági termelők számára a tagállamokon belül és a tagállamok között**, különös tekintettel **a KAP** környezetvédelmi és éghajlat-politikai vonatkozására, valamint a közegészségüggyel és az **állatjóléttel** kapcsolatos kérdésekre. Ebből kifolyólag ellenőrzéseket kell végezni és adott esetben szankciókat kell alkalmazni a feltételességi rendszer hatékonyságának biztosítása érdekében. Ahhoz, hogy a különböző tagállamok kedvezményezettjei számára **ilyen** egyenlő versenyfeltételeket lehessen teremteni, uniós szinten be kell vezetni bizonyos általános szabályokat a

feltételeesség, *valamint az ellenőrzések és a meg nem feleléshez kapcsolódó* szankciók vonatkozásában.

Or. en

Módosítás 59
Mireille D'Ornano, Florian Philippot

Rendeletre irányuló javaslat
55 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(55) A feltételeesség a KAP fontos eleme, különös tekintettel annak környezetvédelmi és éghajlat-politikai vonatkozására, valamint a közegészségüggyel és az állatokkal kapcsolatos kérdésekre. Ebből kifolyólag ellenőrzéseket kell végezni és adott esetben szankciókat kell alkalmazni a feltételeességi rendszer hatékonyságának biztosítása érdekében. Ahhoz, hogy a különböző tagállamok kedvezményezettjei számára egyenlő versenyfeltételeket lehessen teremteni, uniós szinten be kell vezetni bizonyos általános szabályokat a feltételeesség ellenőrzése és a szankciók vonatkozásában.

Módosítás

(55) A feltételeesség a KAP fontos eleme, különös tekintettel annak környezetvédelmi és éghajlat-politikai vonatkozására, valamint a közegészségüggyel és az állatokkal kapcsolatos kérdésekre. ***A közegészségügy tekintetében a peszticidekről szóló jogszabályok betartását természetesen a támogatások egyik feltételének kell tekinteni.*** Ebből kifolyólag ellenőrzéseket kell végezni és adott esetben szankciókat kell alkalmazni a feltételeességi rendszer hatékonyságának biztosítása érdekében. Ahhoz, hogy a különböző tagállamok kedvezményezettjei számára egyenlő versenyfeltételeket lehessen teremteni, uniós szinten be kell vezetni bizonyos általános szabályokat a feltételeesség ellenőrzése és a szankciók vonatkozásában.

Or. fr

Módosítás 60
Maria Heubuch
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
56 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(56a) A mezőgazdasági üzemekre vonatkozó jogszabályok és előírások, illetve a környezetvédelemmel, közegészségüggyel, valamint higiéniai és állatjóléti kérdésekkel kapcsolatos helyes gyakorlatok tekintetében a tagállamokon belüli és a tagállamok közötti egyenlő versenyfeltételek fenntartása érdekében a feltételeesség alól nem lehetnek kivételek, és ennek megfelelően a szabályokat valamennyi vonatkozó kedvezményezettre alkalmazni kell.

Or. en

Indokolás

Egy ilyen kockázatalapú megközelítés, amely korlátozott számú ellenőrzést céloz meg a legszükségesebb esetekben az uniós források hatékony, eredményes és helyes elköltéséről való megbizonyosodás érdekében, a jelenlegi jogszabályokon és iránymutatásokon alapul, és így már évtizedek óta bevett gyakorlat a kifizető ügynökségeknél. A kizárási logika alkalmazásának elkerülésével egyenlő és méltányos versenyfeltételeket biztosíthatunk mindenki számára.

Módosítás 61

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat 82 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(82) A Bizottság végrehajtási hatásköreinek ki kell terjedniük továbbá: az Unió pénzügyi érdekeinek védelmével kapcsolatos tagállami kötelezettségek egységes alkalmazásához szükséges szabályokra, valamint az ellenőrzések Unión belüli egységes alkalmazásához szükséges szabályokra.

Módosítás

(82) A Bizottság végrehajtási hatásköreinek ki kell terjedniük továbbá: az Unió pénzügyi érdekeinek védelmével kapcsolatos tagállami kötelezettségek egységes alkalmazásához szükséges szabályokra – **amelyeknek magukban kell foglalniuk a költségvetési hatékonyság elvét, nem engedélyezve olyan KAP-kifizetéseket, amelyek további költségeket generálnak az uniós költségvetésre nézve** –, valamint az ellenőrzések Unión belüli egységes alkalmazásához szükséges szabályokra. **A Bizottságnak ezért olyan szabályokat is meg kell határoznia,**

amelyek biztosítják a KAP tagállamok általi végrehajtása és az Unió egyéb szakpolitikai közötti koherenciát, különös tekintettel az EUMSZ 11. és 191. cikkében meghatározott környezetvédelmi követelményekre és az EUMSZ 208. cikkében rögzített fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciából adódó kötelezettségekre.

Or. en

Indokolás

A környezettel, a közegészségüggyel, a társadalmi struktúrákkal vagy a fejlődéssel kapcsolatban felmerülő hatások költségei a közfinanszírozás, és azon belül az uniós kiadások más területeire szerveződnek ki. Ez azt jelenti, hogy többszörösen fizetünk akkor, ha a kiadások nem hatékonyak, például egyszer a túltermelést ösztönző kifizetés esetében, majd a válságok kezelésekor, majd pedig a fejlesztési támogatás kifizetésekor. Vagy egyszer fizetjük a szennyező mezőgazdasági gyakorlatokat, majd pedig fizetjük az azokat követő szennyezésmentesítést vagy az ökoszisztémák helyreállítását, illetve az ivóvíz tisztítását.

Módosítás 62 Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) **a** mezőgazdasági termékekre vonatkozóan az Unió belső piacán és harmadik országokban folytatott olyan tájékoztatási és promóciós tevékenységekhez nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulás, amelyeket a Bizottság választ ki és a tagállamok hajtanak végre;

Módosítás

d) **az oltalom alatt álló eredetmegjelölésekkel és földrajzi jelzésekkel ellátott, minőségi** mezőgazdasági termékekre vonatkozóan az Unió belső piacán és harmadik országokban folytatott olyan tájékoztatási és promóciós tevékenységekhez nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulás, amelyeket a Bizottság választ ki és a tagállamok hajtanak végre;

Or. de

Módosítás 63 Maria Noichl

**Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) mezőgazdasági termékek promóciója, közvetlenül a Bizottság által vagy nemzetközi szervezetek bevonásával;

Módosítás

a) ***oltalom alatt álló eredetmegjelölésekkel és földrajzi jelzésekkel ellátott, minőségi*** mezőgazdasági termékek promóciója, közvetlenül a Bizottság által vagy nemzetközi szervezetek bevonásával;

Or. de

Módosítás 64

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az EMGA nem nyújt finanszírozást koncentrált állattartáshoz.

Or. en

Módosítás 65

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A koncentrált állattartás támogatásához vezető beavatkozások nem finanszírozhatók az EMVA keretében.

Or. en

Módosítás 66
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) a KAP-ról szóló tanulmányok, valamint az alapok által finanszírozott intézkedések értékelése, beleértve az értékelési módszerek tökéletesítését és a KAP-pal összefüggő gyakorlatokra vonatkozó információk cseréjét, továbbá az Európai Beruházási Bankkal (EBB) közösen készített tanulmányok,

Módosítás

f) a KAP-ról szóló tanulmányok, valamint az alapok által finanszírozott intézkedések értékelése, beleértve az értékelési módszerek tökéletesítését és a KAP-pal összefüggő gyakorlatokra vonatkozó információk cseréjét, továbbá az Európai Beruházási Bankkal (EBB) közösen készített tanulmányok, ***a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet 94. cikke szerinti valamennyi társadalmilag érintett szereplő bevonásával;***

Or. de

Módosítás 67
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) a vidékfejlesztési beavatkozásokhoz kapcsolódó, uniós szintű információterjesztésre, figyelemfelkeltésre, együttműködés és tapasztalatcsere ösztönzésére irányuló intézkedésekhez való hozzájárulás, beleértve az érintett feleket összekapcsoló hálózat létrehozatalát;

Módosítás

h) a vidékfejlesztési beavatkozásokhoz kapcsolódó, ***az európai KAP globális dimenziójára is kiterjedő*** uniós szintű információterjesztésre, figyelemfelkeltésre, együttműködés és tapasztalatcsere ösztönzésére irányuló intézkedésekhez való hozzájárulás, beleértve az érintett feleket összekapcsoló hálózat létrehozatalát;

Or. de

Módosítás 68
Stefan Gehroid

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ja) a KAP harmadik országokra, különösen a fejlődő országokra gyakorolt hatásai.

Or. en

Módosítás 69
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés– d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) az uniós szabályok összehangolt alkalmazásának ösztönzése és biztosítása.

d) az uniós szabályok **és a vonatkozó nemzetközi szerződésekből adódóan az Unióra nézve fennálló előírások** összehangolt alkalmazásának ösztönzése és biztosítása.

Or. de

Módosítás 70
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) az uniós mezőgazdasági piacok globális összefüggésben történő irányítása,

a) az uniós mezőgazdasági piacok globális összefüggésben történő irányítása **a fenntartható fejlesztési célok és a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia megvalósításának biztosítása érdekében;**

Or. de

Módosítás 71

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a világpiacon átláthatóságához való hozzájárulás;

Módosítás

d) a világpiacon átláthatóságához való hozzájárulás, **beleértve a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia biztosítását;**

Or. en

Módosítás 72

Stefan Gehrold

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 7. cikk c) pontja alapján a Bizottság finanszírozást nyújt a KAP végrehajtásához és monitoringjához szükséges adatok – köztük a műholdas, a földrajzi térinformatikai és a meteorológiai adatok – gyűjtésével vagy beszerzésével, téradat-infrastruktúra és honlap létrehozásával, az időjárási viszonyokhoz kapcsolódó speciális tanulmányok készítésével, a talajegészség és a földhasználat-megváltoztatás megfigyelésének elősegítésére szolgáló távérzékeléssel, valamint az agrometeorológiai és az ökonometriai modellek aktualizálásával kapcsolatos intézkedésekhez. Szükség esetén ezeket az intézkedéseket az EEA, a JRC, a tagállami laboratóriumok és szervek közreműködésével, vagy a magánszektor bevonásával kell megvalósítani.

Módosítás

A 7. cikk c) pontja alapján a Bizottság finanszírozást nyújt a KAP végrehajtásához és monitoringjához szükséges adatok – köztük a műholdas, a földrajzi térinformatikai és a meteorológiai adatok – gyűjtésével vagy beszerzésével, téradat-infrastruktúra és honlap létrehozásával, az időjárási viszonyokhoz kapcsolódó speciális tanulmányok készítésével, a talajegészség és a földhasználat-megváltoztatás megfigyelésének elősegítésére szolgáló távérzékeléssel, valamint az agrometeorológiai és az ökonometriai modellek aktualizálásával kapcsolatos intézkedésekhez. Szükség esetén ezeket az intézkedéseket az EEA, a JRC, a tagállami laboratóriumok és szervek közreműködésével, vagy **a civil társadalom és** a magánszektor bevonásával kell megvalósítani.

Or. en

Módosítás 73
Maria Heubuch
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
23 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

23a. cikk

*A politikák fejlesztési célú
koherenciájának nyomon követése*

(1) Az EUMSZ 208. cikkével összhangban a KAP-nak a fejlődő országok élelmiszerrendszereire és hosszú távú élelmezésbiztonságára gyakorolta hatását rendszeres és független értékeléseknek kell alávetni. A nyomon követés során különös figyelmet kell fordítani arra, hogy milyen hatással van az EU és a fejlődő országok közötti agrár-élelmiszeripari kereskedelmi forgalom i. a legkevésbé fejlett országokon belüli élelmiszer-termelésre, -feldolgozásra és -forgalmazásra, ii. a helyi kistermelőkre és a női mezőgazdasági termelőkre, iii. a fejlődő országok által érzékenynek tekintett termékekre, valamint iv. azon ágazatok termékeire, amelyekben termeléstől függő KAP-kifizetéseket nyújtottak, és amelyekben válságkezelési célú KAP-intézkedéseket vezettek be.

(2) Az értékelés keretében meg kell vizsgálni az uniós piaci megfigyelőközpontok adatait, esettanulmányokat, a fenntartható fejlesztési célokra vonatkozó jelentéseket, valamint a partnerországok és egyéb érdekelt felek, köztük civil társadalmi szervezetek által szolgáltatott bizonyítékokat. E célból az uniós piaci megfigyelők ágazati és földrajzi hatókörét ki kell terjeszteni a partnerországok által érzékenynek tekintett termékekre és a legkevésbé fejlett országokra. A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok

révén meghatározza az értékelés körét és az alkalmazandó eljárást.

(3) Amennyiben a nyomkövetési adatok arra utalnak, hogy fennáll a valamely fejlődő ország agrár-élelmiszeripari termelésére és feldolgozására vagy élelmezésbiztonságára nézve kedvezőtlen hatások kockázata, az Európai Bizottság korai figyelmeztetést ad ki, és konzultációra szólít fel az Unió és az érintett gazdálkodói közösségek, valamint a partnerországok kormányzata között annak érdekében, hogy megállapodjanak a helyzetet orvosló intézkedésekről. Az érintett felek számára szociális védintézkedés áll rendelkezésre.

(4) Amennyiben nem kerül kiadásra korai figyelmeztetés, de kedvezőtlen hatások merülnek fel, az érintett fél panaszt nyújthat be. A panaszokat a Parlament fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciával foglalkozó állandó előadója kapja kézhez és az Európai Bizottság meghallgatási tisztviselői dolgozzák fel. Az érintett csoportok és más érdekelt felek bizonyítékokat nyújthatnak be.

(5) A Bizottság éves jelentést küld a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek az értékelés eredményéről, a beérkezett bizonyítékokról és az EU szakpolitikai válaszáról.

Or. en

Indokolás

Az eljárás olyan mechanizmust hivatott létrehozni, amely egyidejűleg követi nyomon a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciát és teszi lehetővé az esetlegesen érintett piacok és közösségek jelzéseinek a Bizottság általi fogadását. Ez túlmutat a már meglévő piaci megfigyelőközpontok szerepén. Az Európai Bizottságnál már léteznek meghallgatási tisztviselők, és ez a szerepkör a kereskedelmi és mezőgazdasági hatáskörökkel rendelkező uniós küldöttségeknél is fennállhat.

Módosítás 74
Stefan Gehrold

Rendeletre irányuló javaslat
24 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a 7. cikk b) és c) pontja értelmében történő finanszírozáshoz kapcsolódó szabályokat;

Módosítás

a) a 7. cikk b), c) és k) pontja értelmében történő finanszírozáshoz kapcsolódó szabályokat;

Or. en

Módosítás 75
Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 1 bekezdés – c pont – i a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia. társadalmi és környezeti szempontból nem károsak, és a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet 5. és 6. cikkében foglaltak szerint összhangban állnak az Unió szakpolitikai céljaival, valamint nemzetközi kötelezettségvállalásaival és kötelezettségeivel.

Or. en

Módosítás 76
Maria Noichl

Rendeletre irányuló javaslat
39 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a tagállamok nem nyújtják be vagy nem hajtják végre az (1) bekezdésben említett cselekvési tervet, vagy ha egyértelmű, hogy a cselekvési terv nem alkalmas a helyzet orvoslására, akkor a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján rendelkezhet a 19. cikk (3) bekezdésében

Módosítás

Amennyiben a tagállamok nem nyújtják be vagy nem hajtják végre az (1) bekezdésben említett cselekvési tervet, vagy ha egyértelmű, hogy a cselekvési terv nem alkalmas a helyzet orvoslására, **vagy nem áll összhangban az Unió által aláírt nemzetközi egyezményekkel és a fejlesztési**

említett havi kifizetések vagy a 30. cikkben említett időközi kifizetések felfüggesztéséről.

szempontú szakpolitikai koherenciával, akkor a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján rendelkezhet a 19. cikk (3) bekezdésében említett havi kifizetések vagy a 30. cikkben említett időközi kifizetések felfüggesztéséről.

Or. de

Módosítás 77 **Maria Noichl**

Rendeletre irányuló javaslat **44 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A 7. cikk e) pontjának értelmében finanszírozott tájékoztatás célja a KAP megismertetésének, végrehajtásának és továbbfejlesztésének elősegítése, a szóban forgó szakpolitika tartalmának és célkitűzéseinek a közvéleményben való tudatosítása, a fogyasztók válságot követően megcsappant bizalmának helyreállítása tájékoztatási kampányok révén, a mezőgazdasági termelők és a vidéki térségekben tevékenykedő további érintett felek tájékoztatása, valamint az európai mezőgazdasági modell támogatása, továbbá annak elősegítése, hogy a polgárok megértsék azt.

Módosítás

A 7. cikk e) pontjának értelmében finanszírozott tájékoztatás ***elsősorban a következő témákat érinti: éghajlat- és környezetvédelem, állatjólét, a vidéki térségek társadalmi struktúráinak megőrzése, valamint a KAP keretében a globális következmények és különösen a fejlődő országokra gyakorolt hatások tekintetében fennálló felelősség.*** A ***tájékoztatás*** célja a KAP megismertetésének, végrehajtásának és továbbfejlesztésének elősegítése, a szóban forgó szakpolitika tartalmának és célkitűzéseinek a közvéleményben való tudatosítása, a fogyasztók válságot követően megcsappant bizalmának helyreállítása tájékoztatási kampányok révén, a mezőgazdasági termelők és a vidéki térségekben tevékenykedő további érintett felek tájékoztatása, valamint az európai mezőgazdasági modell támogatása, továbbá annak elősegítése, hogy a polgárok megértsék azt.

Or. de

Módosítás 78 **Stefan Gehroid**

Rendeletre irányuló javaslat
44 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 7. cikk e) pontjának értelmében finanszírozott tájékoztatás célja a KAP megismertetésének, végrehajtásának és továbbfejlesztésének elősegítése, a szóban forgó szakpolitika tartalmának és célkitűzéseinek a közvéleményben való tudatosítása, a fogyasztók válságot követően megcsappant bizalmának helyreállítása tájékoztatási kampányok révén, a mezőgazdasági termelők és a vidéki térségekben tevékenykedő további érintett felek tájékoztatása, valamint az európai mezőgazdasági modell támogatása, továbbá annak elősegítése, hogy a polgárok megértsék azt.

Módosítás

A 7. cikk e) pontjának értelmében finanszírozott tájékoztatás célja a KAP megismertetésének, végrehajtásának és továbbfejlesztésének elősegítése, a szóban forgó szakpolitika tartalmának, célkitűzéseinek **és globális dimenziójának** a közvéleményben való tudatosítása, a fogyasztók válságot követően megcsappant bizalmának helyreállítása tájékoztatási kampányok révén, a mezőgazdasági termelők és a vidéki térségekben tevékenykedő további érintett felek tájékoztatása, valamint az európai mezőgazdasági modell támogatása, továbbá annak elősegítése, hogy a polgárok megértsék azt.

Or. en

Módosítás 79

Maria Heubuch

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok által az 57. cikk (2) bekezdésének megfelelően létrehozott rendszernek olyan módszeres ellenőrzéseket kell tartalmaznia, amelyek azokra a területekre is irányulnak, ahol a legmagasabb a hibakockázat.

Módosítás

A tagállamok által az 57. cikk (2) bekezdésének megfelelően létrehozott rendszernek olyan módszeres ellenőrzéseket kell tartalmaznia, amelyek azokra a területekre is irányulnak, ahol a legmagasabb a hibakockázat, **és ahol a kockázatok jellege a legnagyobb kárt okozza a környezetre, az éghajlatra, valamint a köz- vagy az állategészségügyre nézve.**

Or. en

Indokolás

A kockázat fogalmának az új teljesítési modellhez való hozzáigazítása. Az „alapot tekintetében fennálló kockázat” eddigiekben alkalmazott elvét immár úgy is kell érteni, hogy az uniós és a tagállami forrásokat hatékonyan kell elkölteni: Ez azt jelenti, hogy a költségvetési hatékonyság elvét követve a KAP nem teheti lehetővé közpénzek oly módon történő elköltését, hogy az további költségeket, például externalizált költségeket eredményezzen, amelyeket végül közpénzekből fedeznek.

Módosítás 80 **Stefan Gehrold**

Rendeletre irányuló javaslat **65 cikk – 4 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) *A tagállamok biztosítják, hogy az integrált rendszer révén gyűjtött adatkészleteket, valamint azokat, amelyek relevánsak a Bizottság számára ahhoz, hogy elemezze, nyomon kövesse és értékelje a KAP-nak, a KAP-stratégiai terveknek és a támogatott beavatkozásoknak az uniós fejlesztési célkitűzésekre és a fejlődő országokra gyakorolt hatását, ingyenesen megosszák a Bizottsággal, valamint szükség esetén a KAP-stratégiai tervek elkészítéséért felelős tagállami szervekkel és a KAP-stratégiai tervek nemzeti irányító hatóságaival.*

Or. en

Módosítás 81 **Stefan Gehrold**

Rendeletre irányuló javaslat **76 a cikk (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

76a. cikk

A felelős beruházások és a helyes gyakorlatok igazolása

Azok a vállalkozások, amelyek az (EU) .../... rendelet [a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet] 7. cikke szerinti értékelés keretében figyelembe kívánják vetetni a negatív hatásokat esetlegesen ellensúlyozó beruházásaikat és helyes gyakorlataikat, kötelesek benyújtani a Bizottsághoz a szükséges igazolásokat.

Or. en

Módosítás 82
Stefan Gehrold

Rendeletre irányuló javaslat
83 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) a felelős beruházásokra és helyes gyakorlatokra vonatkozó, a 76a. cikkben említett igazolások bemutatása;

Or. en